

Animaux trouvés au coin d'une page, ill. J. Zéboulon, Éditions Être

# textes illustrés

### **Actes Sud Junior**

Jurg Obrist, trad. de l'allemand par Sylvia Gehlert :

### Lenoir et Blanc ont carte blanche à New York

Le célèbre couple de détectives à l'œil aiguisé arrive pour un séjour en famille à New York, histoire de faire prendre un bain d'anglais aux jeunes lecteurs. Le bain est progressif à travers les trois enquêtes qui composent ce recueil, mais il est quand même réservé aux jeunes qui ont déjà quelques notions d'anglais, car les réponses aux énigmes sont parfois à trouver grâce à une certaine connaissance du vocabulaire. Heureusement, l'image aide beaucoup à la compréhension. Seule difficulté dans la résolution des questions : elle ne repose pas toujours sur l'observation de l'illustration mais interroge parfois tout simplement la connaissance de la culture nordaméricaine, sans que ce soit clairement indiqué. Ceci n'empêche pas de progresser dans ces enquêtes où le vocabulaire anglais est intégré de façon ludique et très dynamique. De plus, un glossaire regroupe en fin d'ouvrage les expressions utilisées. (C.B.)

ISBN 978-2-7427-7415-9

10,50 € 🕕

À partir de 12 ans

### Circonflexe

### Collection Albums Circonflexe

André Bouchard:

# Les Loufoqueries de François Galuchon : magicien attitré de Sa Majesté Clédeu XII

François Galuchon est magicien. Par une nuit d'orage, un éclair traverse ses oreilles de part en part et il devient sourd. C'est ainsi que, désormais, il interprétera toujours de travers les ordres du roi Clédeu XII. Il transforme la princesse de Pétaouchnokie, que le roi veut épouser, en limace bleue. Fantaisie débridée, invention langagière, on s'amuse bien. (N.B.)

ISBN 978-2-87833-447-0

12,50 € 🕕

À partir de 6 ans

# Éditions Être

Jean Zéboulon:

# Animaux trouvés au coin d'une page

Un bestiaire aux allures anciennes où de petites vignettes d'animaux, sorties de planches encyclopédiques des siècles passés, sont épinglées sur de jolis tissus du même ton. Jean Zéboulon, auteur déjà d'un premier bestiaire aux éditions du Seuil (*Bestiaire pour les jours de cafard*, 2004), continue son exploration faussement naturaliste et véritablement fabulatrice. Qui croirait, que derrière l'homogénéité des images, puisse se cacher une telle diversité de textes, de genres et de tons ? Un tour d'esprit qui laisse une grande liberté au lecteur dans son vagabondage et sa réflexion. En exergue, une citation de Jules Renard qui résume à elle seule la tension de ce projet fictionnel : « J'ai une idée de roman en forme de hérisson, car je n'ose pas y toucher »... (A.L.C.)

ISBN 978-2-84407-064-7

13,50 € 🛞

À partir de 13 ans

# coup de cœur







pourquoi pas ?



problème...



### **Gallimard Jeunesse-Giboulées**

# Vincent Cuvellier, ill. Charles Dutertre : L'Enfant qui grandissait

Un livre tout en hauteur pour évoquer l'histoire d'une grande amitié : le même jour naissent deux enfants dont l'un est si petit qu'il ne peut tenir dans le creux d'une main. Rien n'altère l'entente entre les deux garçons jusqu'au jour où, à sept ans, il faut aller à l'école. La maîtresse chasse Joseph, le priant de ne revenir que quand il sera « normal ». Le narrateur, l'autre garçon, reste seul et désemparé. Ils auront ensemble quelques moments de bonheur quand Joseph et lui auront la même taille. Mais il ne cesse de grandir... L'écriture de Vincent Cuvellier est porteuse d'émotions très fortes qui impliquent le lecteur. Les illustrations faites de collages renforcent le côté intemporel de cet hymne à l'amitié. (N.B.)

12 € 💮

À partir de 8 ans

La Petite Clé d'or ou Les Aventures de Bouratino, ill. S. Poliakova, Gautier-Languereau



# textes illustrés

### **Gautier-Languereau**

Alekseï Nikolaïevitch Tolstoï, trad. du russe par Natha Caputo, ill. Sacha Poliakova:

# La Petite Clé d'or ou Les Aventures de Bouratino

Cette nouvelle édition de la version russe de Pinocchio (écrite en 1936 et qui n'était plus disponible dans l'édition actuelle) nous offre l'agréable traduction de Natha Caputo, rehaussée par le talent de l'illustratrice, Sacha Poliakova, elle-même d'origine russe. Ses illustrations au trait fin, très colorées et d'une fausse naïveté, apportent à ce récit initiatique une dimension dramatique, en offrant à l'action des images pleine page en très gros plans. Elles revêtent un caractère plus poétique pour souligner des moments plus légers. Nombreuses et de taille variée, elles répondent à la fantaisie du texte tout en ouvrant des respirations dans la lecture. On y retrouve, de loin en loin, comme un fil conducteur, les mêmes motifs géométriques d'un décor, peut-être celui du théâtre où évoluent les personnages, avec bien des rôles tenus par des marionnettes! L'histoire est prenante, grâce au ressort dramatique qui conclut le récit par une mise en abyme, bien plus amusante et bien moins « morale » que dans le texte classique. Une belle réussite pour cette édition très soignée! (C.B.)

ISBN 978-2-01-391429-1

21,90 € 💜

À partir de 7 ans

#### MeMo

### Collection Les Albums Jeunesse

Wiktor Woroszylski, trad. du polonais par Malgorzata Smorag-Goldberg, ill. Jozef Wilkon :

# Petit mammouth

Ce petit mammouth choyé par ses parents au milieu du troupeau a peur de tout. Et pourtant, le jour où une énorme bête symbolisant la glaciation menace et engloutit tous les animaux de la création, le séparant à jamais de ses parents, il va trouver assez de force en lui pour se sauver et se découvrir un avenir étonnant ! Sur un ton léger et familier, le récit est conté en vers, transposés en français de façon plutôt habile ; mais qui, lus à haute voix (car le texte s'adresse aux plus petits) ne sonnent pas toujours juste. Un peu long, il est pourtant agréablement mis en pages, avec des illustrations au trait noir, sur le mode graphique, jusqu'à une évocation finale de peintures rupestres préhistoriques. Un ouvrage soigné pour cette histoire écrite par un célèbre poète polonais, publiée pour la première fois en 1961. (C.B.)

ISBN 978-2-35289-017-1

16 € 🕕

À partir de 5 ans

### Éditions de la Renarde rouge

Thierry Cazals, ill. Julia Chausson:

#### **Monsieur Truc**

Quand Monsieur Truc se décide à rentrer chez lui, après son tour de parc dominical, un oiseau « au plumage flou, un oiseau un peu fou et casse-cou » le heurte de plein fouet en plein front. Cet étrange événement provoque une métamorphose plus étrange encore : deux ailes lui poussent de chaque côté de la tête. Et son trajet prend une autre direction, celle d'un voyage au centre de la Terre, ainsi qu'un autre sens, celui d'une quête initiatique qui devrait le mener à la conquête de soi... Un conte philosophique accessible, de belle écriture, accompagné de gravures sur bois, aussi fines dans la représentation des personnages que réussies dans l'émotion que provoquent les couleurs. (A.L.C.)

ISBN 978-2-910861-71-6

16 € 🕕

À partir de 11 ans

# RESPONSABLE DE LA RUBRIQUE :

Catherine Bessi

**RÉDACTRICES:** 

Nathalie Beau, Catherine Bessi, Anne-Laure Cognet